

## **Les personnalités qui ont façonné le français aux Amériques**

Dès la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle, grâce aux moyens de communication, des artistes et écrivains des origines différentes ont pu se rencontrer. C'est notamment le cas d'Aimé Césaire (Martiniquais), Léon Gontran Damas (Guyanais) et Léopold Sédar Senghor (Sénégalais) à Paris. C'est justement, à partir de cette rencontre que Césaire va créer le mot *négritude* pour désigner ses origines africaines. Par la suite, il redécouvre les Antilles. C'est le « retour au pays natal ». À Fort-de-France, il fonde la revue *Tropiques*, avec d'autres intellectuels, pendant les années troubles de la Seconde Guerre mondiale. Celle-ci permettra la rencontre des artistes et écrivains particulièrement d'Haïti, mais aussi du reste des Caraïbes. En 1947, le *Cahier d'un retour au pays natal* est publié avec une préface d'André Breton. Il aura une réception favorable et deviendra une source d'inspiration pour les Québécois. Ce livre devient donc un grand manifeste comme le sera plus tard *L'homme rapaillé*, l'œuvre-phare de Gaston Miron, « Miron le Magnifique ». Pendant les années soixante-dix, les Antillais et les Québécois vont tisser des liens. En 1972, Aimé Césaire se rend au Québec, invité par le Département des littératures de l'Université de Laval et un numéro de la revue *Études littéraires* lui sera consacré. A l'époque un mouvement de « *négritude blanche* » est né selon l'expression de Paul Chamberland. Et Pierre Vallières publie *Nègres blancs d'Amérique*. Dans les années quatre-vingt-dix, un long métrage est réalisé en Martinique en coproduction avec le Québec : *La manière nègre ou Aimé Césaire, chemin faisant* par Jean-Daniel Lafond.

Cette conférence permettra de porter un regard sur ces « pères fondateurs », engagés à travers leur parole. Des poètes qui ont vécu dans une époque qui n'était pas à l'« épanouissement », mais au « défi ». Ils ont laissé le témoignage de leur époque. En 2017, soixante-dix ans après la publication

du *Cahier d'un retour au pays natal*, l'occasion est propice pour porter une réflexion sur le thème de la recherche de l'identité et la présence de la langue et la culture d'expression française aux Amériques. Par la suite, les rapports pourront se nouer entre les nouvelles générations aux Antilles, au Québec et en Louisiane où se tiendra ce colloque intitulé : *Migrations et contacts dans le monde français et francophone*.

Mariella Aïta